



TERRA

## Colofon Colophon

Tekst: Author: Eijffinger bv  
Ontwerp dessins: Designs: Eijffinger bv  
Vertaling: Translation Dutch-English: UVA talen, Amsterdam  
Vormgeving & lay out: Graphic design: Bruikman Reclame

©2014  
Uitgeverij Terra  
Terra maakt deel uit van Terra is part of Uitgeverij TerraLannoo bv  
Postbus P.O. Box 97  
3990 DB Houten, Nederland The Netherlands  
info@terralannoo.nl  
www.terralannoo.nl

Eijffinger bv  
Postbus P.O. Box 200  
2700 AE Zoetermeer  
Nederland The Netherlands  
www.eijffinger.com

Eerste druk First print, 2014

ISBN 978 90 8989 624 7  
NUR 370,476

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever en Eijffinger.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced and/or made public by means of printing, photocopying, microfilm or by any other means, without the prior written permission of the publisher and Eijffinger.

# Be Inspired

Eijffinger, internationaal bekend van behang en stoffen die in eigen studio worden ontwikkeld, heeft speciaal voor jou een fijne mix van aansprekende dessins geselecteerd. Van bloemig tot geometrisch en van ornamentaal tot grafisch: je vindt het allemaal in dit kleurboek!

So be inspired. Niet alleen door de dessins, maar ook door de mogelijkheden die deze kleurplaten je bieden. Kleuren voor volwassenen wordt meer en meer gezien als een methode om stress tegen te gaan; omdat je met je gedachten even heel ergens anders bent. Wat het helemaal leuk maakt, is dat je de persoonlijke kunstwerkjes die je creëert ook nog eens kunt inlijsten. De maat van het boek is hierop aangepast.

Laat je creativiteit dus de vrije loop en sla aan het kleuren!

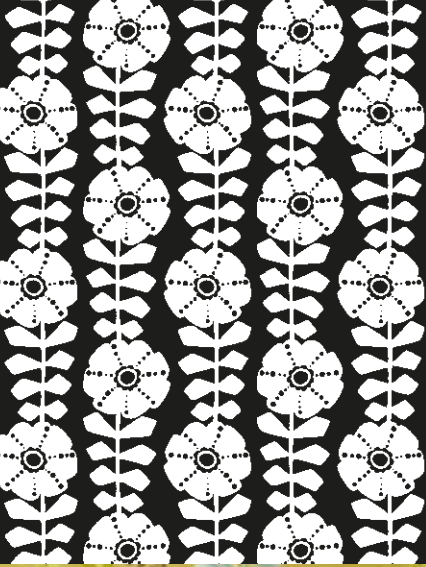
---

Eijffinger, internationally known for wallpaper and fabrics with designs developed in their own studio, has put together a select mix of attractive patterns just for you. From floral to geometric, from ornamental to graphic: you will find it all in this colouring book!

So be inspired. Not only by the patterns, but also by the possibilities this colouring book has to offer. Colouring for adults is increasingly being seen as a method to combat stress, because it gets you to think about something completely different. What makes it even more fun is that you can take the personal works of art you have created and frame them. The size of this book has been especially adapted for this purpose.

So let your creativity flow and start colouring!





# Decorating the world

Het ontwerpen van dessins is als het scheppen van nieuw leven. Een goed dessin heeft geen centrum, maar kan na het vormgeven van een eerste element tot in het oneindige blijven groeien. De kunst is om in dat onbegrensde beeld harmonie aan te brengen. Eijffinger ontwerpt de dessins zo dat deze complexiteit voelt als een vanzelfsprekendheid. Je kunt je er elke dag mee omringen en door laten inspireren.

Met uitgesproken en kleurige dessins op behang en stoffen wil Eijffinger jouw wereld mooier maken. Dat doet het bedrijf al meer dan 135 jaar. In al die jaren is de nieuwsgierigheid, creativiteit en hang naar vernieuwing onveranderd gebleven.

---

Creating designs is like creating new life. A good pattern has no single focal point, but after designing the first element, it can be repeated infinitely. It requires skill to bring harmony to these boundless images. Eijffinger creates designs that make this complexity seem simple and natural. Invite them into your home and get inspired.

With striking and colourful designs for wallpaper and fabrics, Eijffinger would like to make your world more beautiful. This has been their goal for over 135 years. In all these years, the curiosity, creativity and desire for innovation have remained unchanged.





Anna Eijffinger

# History

In 1875 opende Anna Eijffinger samen met haar man Theo een behangselzaak tegenover Paleis Noordeinde in Den Haag. Het was een tijd waarin steeds meer, met name welgestelde, mensen hun interieur wilden decoreren.

Anna beschikte over een gezond zakelijk inzicht en achter de schermen had zij de touwtjes stevig in handen. Een vrouw aan het roer van een (behangsel)zaak was in die tijd heel bijzonder. Dit voorzichtige teken van emancipatie legde de basis voor het eigenzinnige en innovatieve karakter dat het merk Eijffinger nog altijd kenmerkt.

Aanvankelijk verkocht Eijffinger decoratief borduurwerk en behangselpapier, maar de vraag naar behang bleek het grootst. Niet alleen omdat behangen de meest gebruikte methode was om de muren op te fleuren, maar ook omdat door het gebruik van kolen- en turfkachels ieder jaar een fris behangetje op de muur echt nodig was. Nog geen jaar na de start van hun onderneming richtten de Eijffingers zich dan ook geheel op behangselpapier.

In de loop van de jaren ontwikkelde Eijffinger zich van ambachtsdetailist naar groothandel. De eerste honderd jaar bijna uitsluitend in wandbekleding en, indien de economische situatie dat toeliet, bovenal in het luxe genre. Sinds veertig jaar maken ook gordijnstoffen onderdeel uit van het assortiment. Tegenwoordig werkt een heel team vanaf de thuisbasis in Zoetermeer aan het succes van Eijffinger, evenals vertegenwoordigers in vele landen over de hele wereld. De collecties worden in de eigen ontwerpstudio ontwikkeld om uiteindelijk over de hele wereld te worden verkocht, van Australië tot Zimbabwe.

---

In 1875 Anna Eijffinger and her husband Theo opened a wallpaper shop across the street from the Royal Palace Noordeinde in The Hague. It was a time of growing interest in interior decorating, especially amongst wealthy people.

Anna possessed a strong business instinct and worked behind the scenes directing the firm. At the time it was extremely unusual to find a woman running a business. This small sign of women's liberation would form the basis of the eccentric and innovative vision that has characterised the Eijffinger brand from the very start.

Eijffinger started out selling both decorative embroidery and wallpaper, but the demand for wallpaper proved to be greater. It was a popular way to brighten up walls, and the use of coal and peat for heating made it necessary to replace wallpaper on a yearly basis. Within less than a year after starting their business, the Eijffingers decided to devote themselves exclusively to wallpaper.

In the years that followed, Eijffinger shifted from a retail craft trader to a wholesale business. For the first hundred years the business focused almost exclusively on wall decoration, and when the economy flourished, the focus was primarily on the luxury end of the market. During the last forty years, drapery also became part of the collection. Today an entire team is focused on the success of Eijffinger, at our home base and in many countries throughout the world. The collections are developed in our own design studio to be sold all over the world, from Australia to Zimbabwe.









COLLECTION LUZ



